

1. De (arbeids)overeenkomst = umowa o prace
2. Het bedrijf = firma, zaklad
3. Het smoesje = wymowka
4. De reiskosten = koszt dojazdu
5. De Arboarts, bedrijfsarts = lekarz zakladowy
6. Het ontslag = wypowiedzenie

Situatie 1:

Jouw collega	Jij
<i>Waar ben je? Het is al negen uur! Gdzie jestes? Jest juz godz 9!</i>	<i>Ik heb me verslapen. Ik kom te laat op het werk. Zaspalem. Spoznie sie do pracy.</i>
<i>De baas is boos. Szeft jest zly.</i>	<i>Rustig, ik heb een goed smoesje. Spokojnie, mam dobra wymowke.</i>
<i>Wat wil je hem zeggen/vertellen? Co chcesz mu powiedziec?</i>	<i>Ik zeg, dat ik in de file sta. Powiem, ze stalem w korku.</i>
<i>Zo lang? Hoe laat kom je? Tak dlugo? O ktorej przyjedziesz?</i>	<i>Ik kom over ongeveer/circa/rond drie kwartier. Bede za okolo 45 minut.</i>
<i>Ok, wij wachten (op jou)! Tot dan/straks! OK, czekamy! Do pozniej!</i>	<i>Doei! Dag! Narazie!</i>

Situatie 2:

Jouw teamleider	Jij
<i>Heb je nu tijd? Masz teraz czas?</i>	<i>Ja. Wil je praten? Tak. Chcesz porozmawiac?</i>
<i>Kom naar het kantoor. Chodz do biura.</i>	<i>Ik kom zo. Ik moet eerst dit afmaken/klaar hebben. Zaraz przyjde. Musze najpierw to skonczyc.</i>
<i>Jij komt elke dag te laat op het werk. Waarom? Codziennie sie spozniasz do pracy. Dlaczego?</i>	<i>Ik sta altijd in de file. Zawsze stoje w korku.</i>
<i>Misschien moet je op tijd wegrijden/weggaan/vertrekken? Moze musisz na czas wyjezdzac?</i>	<i>Ik rijd op tijd weg! Wyjezdzam na czas!</i>
<i>Jij hebt een slecht smoesje. Nog een keer en jij krijgt ontslag. Masz zla wymowke. Jeszcze raz i dostaniesz wypowiedzenie.</i>	

Situatie 3:

De Arboarts	Jij
<i>Hoe gaat het met je?</i>	<i>Het gaat prima met mij.</i>
<i>Ben je nu beter na de operatie?</i>	<i>Ja ik ben nu beter.</i>
<i>Kun je goed staan en lopen?</i>	<i>Ik kan goed staan en lopen.</i>
<i>Jij kan maandag beginnen. Lekker 8 uur werken.</i>	